

kulturministerium ☺ ch
ministeredelaculture ☺ ch
ministerodellacultura ☺ ch
ministeridacultura ☺ ch
ministryofculture ☺ ch

Das Kulturministerium lädt ein
Samstag 15. September 2007, 19 h
Stadttheater Biel

Le ministère de la culture lance une invitation
Samedi 15 septembre 2007, 19 h
Théâtre Municipal de Bienne

GRANDE SOIRÉE

Vorverkauf | Réservations: www.theatre-bienne.ch, T 032 328 89 70

Das Kulturministerium lädt ein

Le ministère de la culture lance une invitation

Politische Session und künstlerische Jam Session in einem | Une grande soirée à la fois session politique et jam session

- Die Elefantenrunde mit VertreterInnen aller grossen Parteien diskutiert unter der Leitung von Michael Bolliger (Radio DRS 1)
 - Verabschiedung von Kulturminister Heinrich Gartentor, Vorstellung des neuen Kultministers/der neuen Kulturministerin
 - Spoken Word mit Elsa Fitzgerald, Etrit Hasler und AbSTRAL compost. Es spielen: Die Zorros (Guz, Abt, Beatman)
 - Master of Ceremonies: Simon Chen
-
- La table ronde avec les représentants/tes de tous les grands partis politiques se déroulera sous la direction de Michael Bolliger (Radio DRS 1)
 - Départ du ministre de la culture Heinrich Gartentor, présentation du nouveau/de la nouvelle ministre de la culture
 - Spoken Word avec Elsa Fitzgerald, Etrit Hasler et AbSTRAL compost. Musique: Die Zorros (Guz, Abt, Beatman)
 - Master of Ceremonies: Simon Chen

Eintritt | Entrée: CHF 20.–

Vorverkauf | Réservations: www.theatre-bienne.ch, T 032 328 89 70

Geben Sie auf www.kulturministerium.ch Ihre Stimme ab! Bis 11. September 2007, Mitternacht, können Sie wählen. Votez sur www.ministredelaculture.ch – vous pouvez donner votre voix au candidat/à la candidate de votre choix jusqu'au 11 septembre 2007 à minuit.

Kontakt: info@kulturministerium.ch | Contact: info@ministredelaculture.ch

Wir danken dem Verein «Fest der Künste» für seine Unterstützung.
Nous remercions l'association «Fête des Arts» de son soutien.

THEATRE
BIÈLE SOLOTHURN BIENNE SOLEURE

prohelvetia

Biel
Bienne



Erziehungsdirektion
des Kantons Bern
Direction de l'instruction publique
du canton de Berne